

www.motorparts.it



REGOLATORE DI PRESSIONE BENZINA
YAMAHA T-MAX

Cod. 9928130

YAMAHA T-MAX 500 '04-'07 inject. 4T LC
YAMAHA T-MAX 500 '08-'11 inject. 4T LC
YAMAHA T-MAX 530 2012 inject. 4T LC

Egregio Signore,

La ringraziamo per aver scelto uno dei tanti articoli che la **TOP PERFORMANCES** ha progettato e realizzato per ottimizzare il funzionamento del vostro veicolo.

Questo nuovo regolatore di pressione per Yamaha T-Max consente di incrementare la pressione della benzina dell'impianto iniezione originale da 2,5 bar a 3,5 bar.

I migliori materiali ed i numerosi test effettuati hanno permesso alla **TOP PERFORMANCES** di sviluppare questo prodotto capace di aumentare le performance del vostro motore senza l'utilizzo di costose centraline elettroniche.

Il regolatore TOP permette di modificare la portata della benzina all'iniettore, aumentando la nebulizzazione e creando una migliore miscela aria/benzina.

Questo articolo è particolarmente efficace su motori preparati con sistemi di scarico racing e filtri aria ed air box che aumentano il flusso dell'aria aspirata. Le migliorate prestazioni si avvertiranno soprattutto ad alto regime di giri ed in velocità massima.

Ci complimentiamo per la Vostra scelta e Vi auguriamo buon divertimento.

ISTRUZIONI AL MONTAGGIO

- Pulire accuratamente la zona interessata all'intervento.
- Smontare le plastiche del veicolo fino ad accedere alla pompa benzina situata nella parte alta del serbatoio.

ATTENZIONE

Si consiglia l'utilizzo di guanti resistenti agli idrocarburi. Residui di benzina possono essere presenti all'interno della pompa.

- Rimuovere il connettore elettrico (Fig. 1).
- Estrarre la linguetta di sicurezza quindi il tubo della benzina agendo sulle alette di ritenzione del raccordo (Fig. 1).

Fig. 1



- Estrarre la pompa dal serbatoio facendo attenzione a non danneggiare il galleggiante del livello del carburante.
- Scollegare i cablaggi interni facendo attenzione alla posizione originale (Fig. 2).

Fig. 2



ATTENZIONE
*Le operazioni
seguenti potrebbero
danneggiare
irrimediabilmente la
pompa.*

**PROCEDERE
CON ESTREMA
DELICATEZZA!!!**

- Separare la parte inferiore della pompa agendo sulle linguette di ritenzione del raccordo principale servendosi di una pinza ad aprire (es. pinza per anelli seeger per esterni) (Fig. 3).



Fig. 3

- Eseguire il distacco del raccordo del tubo (Fig. 4) agendo sulle linguette di ritenzione servendosi di una pinza ad aprire (es. pinza per anelli seeger per esterni).



Fig. 4

- Sostituire il regolatore di pressione con quello TOP, facendo attenzione all'OR del raccordo (Fig. 5).

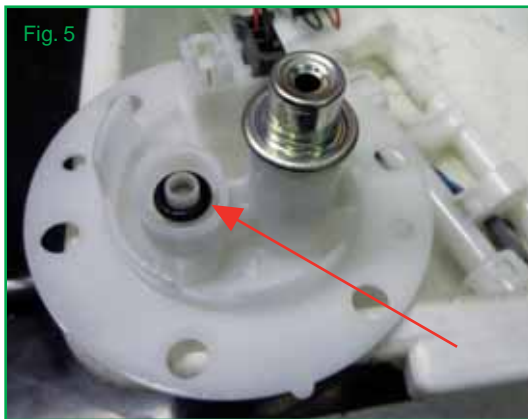


Fig. 5

- Richiudere la pompa premendo le due parti fino al completo inserimento (Fig. 6).



- Collegare i cablaggi interni facendo attenzione alla posizione originale (Fig. 2).
- Rimontare la pompa sul serbatoio e ricompletare il veicolo invertendo la procedura di smontaggio.

GARANZIA

La garanzia si limita alla sostituzione delle parti riconosciute difettose da Motorparts S.r.l.. Per nessun motivo si deve montare un prodotto di nostra fabbricazione su veicoli ove non è indicata la compatibilità.

La garanzia non viene riconosciuta nei seguenti casi:

- a) modifica o manomissione del prodotto;
- b) montaggio o utilizzo non corretti;
- c) sostituzione di alcune parti del kit con altre non Top Performances;
- d) utilizzo in condizioni anomale del prodotto.

Immagini, dati e indicazioni tecniche contenuti in questo manuale non sono impegnative. La Motorparts S.r.l. si riserva di apportare, per aggiornamenti o migliorie, qualsiasi tipo di variazione anche senza preavviso.

CONSIGLI

Per il miglior rendimento del motore, Vi consigliamo di usare lubrificanti di qualità.

- Stoccare l'olio motore usato in un contenitore dotato di tappo di chiusura. Non miscelare l'olio usato con altre sostanze come fluidi antigelo o di trasmissione.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini e da fonti di calore.
- Portare l'olio usato presso un centro di smaltimento: la maggior parte delle stazioni di servizio, officine di riparazione e lubrificazione rapida ritirano gratuitamente gli oli esausti.
- Si consiglia l'utilizzo di guanti resistenti agli idrocarburi.

Per ulteriori dettagli e altre informazioni
potete consultare il nostro sito
www.motorparts.it



FUEL PRESSURE REGULATOR
YAMAHA T-MAX

Part No. 9928130

YAMAHA T-MAX 500 '04-'07 inject. 4T LC
YAMAHA T-MAX 500 '08-'11 inject. 4T LC
YAMAHA T-MAX 530 2012 inject. 4T LC

Dear Customer,

Thank you for choosing one of the various items that **TOP PERFORMANCES** designed and manufactured for enhancing your vehicle operation.

Our new fuel pressure regulator for Yamaha T-Max allows increasing the fuel pressure of the original injection system from 2.5 bar to 3.5 bar. This product was developed by **TOP PERFORMANCES** using the best materials available and performing stringent quality tests, in order to improve your vehicle's performance without the need for expensive electronic control units.

This TOP regulator allows you to modify fuel pressure to the injector, increasing atomisation and creating a better air/fuel mixture.

This item works particularly well on engines featuring racing exhaust systems and air filters and air boxes designed to increase air intake flow. The increased performance will be particularly evident when bringing the engine to high rpm values and riding at full speed.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Clean installation area thoroughly.
- Remove vehicle plastic panels to gain access to the fuel pump, located above the fuel tank.

ATTENTION

Use of hydrocarbon-resistant gloves is recommended. Residual fuel may be present inside the pump.

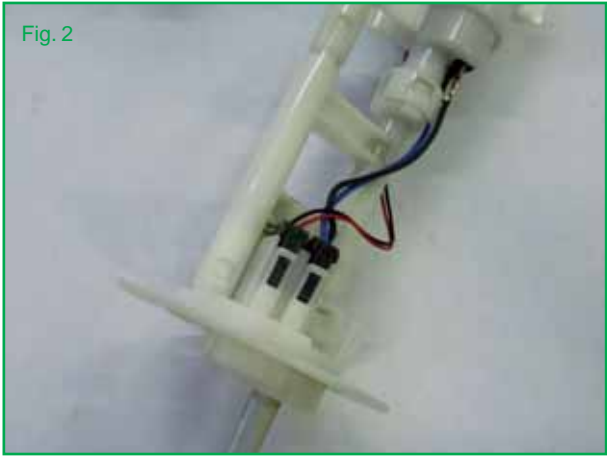
- Remove the electrical connector (Fig. 1).
- Remove the safety tab, then the fuel line working on the union retention tabs (Fig. 1).

Fig. 1



- Remove the pump from the tank, taking special care not to damage the fuel level float.
- Disconnect the internal wires, making sure to remember their position (Fig. 2).

Fig. 2



ATTENTION
The following operations may cause irreversible damage to the pump.

PROCEED WITH EXTREME CAUTION!!!

- Remove the lower part of the pump by working on the main union retention tabs with a pair of ring-opening pliers (e.g., external circlip pliers) (Fig. 3).



Fig. 3

- Remove the line union (Fig. 4) by working on the main union retention tabs with a pair of ring-opening pliers (e.g., external circlip pliers).



- Replace the existing pressure regulator with TOP pressure regulator, making sure that the union O-ring is in place (Fig. 5).



- Reassemble the pump by pressing the two parts together until they are fully assembled (Fig. 6).



- Connect the internal wires, making sure to remember their original position (Fig. 2).
- Reassemble the pump on the tank and reassemble the remaining parts following the disassembly procedure in reverse order.

WARRANTY

Warranty is limited to the replacement of parts recognised as faulty by Motorparts S.r.l.. Our products should never be fitted to a vehicle for which compatibility is not indicated.

Warranty does not cover:

- a) changes or tampering with the product;
- b) incorrect assembly or use;
- c) replacement of kit parts with parts not Top Performances;
- d) use of the product in non-standard conditions.

Pictures, data and specifications given in this manual are not binding. Motorparts S.r.l. reserves the right to make changes for any reason whatsoever, be it for update or improvement, even without notice.

TIPS

To ensure the best engine performance, we recommend using high-quality lubricants.

- Store used engine oil in a vessel with sealing cap. Do not mix used oil with any other substance such as antifreeze or transmission fluids.
- Keep away from children and any heat source.
- Bring used oil to an authorised waste disposal company: most service stations, repair and quick-lubrication garages usually take in used oil for free.
- We recommend using hydrocarbon-resistant gloves.

For more information
visit our website
www.motorparts.it



RÉGULATEUR DE PRESSION CARBURANT
YAMAHA T-MAX

Code 9928130

YAMAHA T-MAX 500 '04-'07 inject. 4T LC
YAMAHA T-MAX 500 '08-'11 inject. 4T LC
YAMAHA T-MAX 530 2012 inject. 4T LC

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un des nombreux articles que **TOP PERFORMANCES** a conçus et réalisés pour optimiser le fonctionnement de votre véhicule.

Ce nouveau régulateur de pression pour Yamaha T-Max permet d'augmenter la pression du carburant du système d'injection d'origine de 2,5 bars à 3,5 bars.

Grâce aux matériaux de première qualité et aux nombreux tests effectués, **TOP PERFORMANCES** a développé ce produit en mesure d'augmenter les performances de votre moteur sans utiliser de coûteux boîtiers électroniques.

Le régulateur TOP permet de modifier le débit du carburant à l'injecteur, en augmentant la nébulisation et en créant un meilleur mélange air-carburant.

Ce produit est efficace en particulier sur les moteurs équipés de systèmes d'échappement racing, filtres à air et boîte à air qui augmentent le flux d'air aspiré. On obtiendra les meilleures performances surtout à haut régime et à la vitesse maximale.

Nous vous remercions de votre choix et vous souhaitons de vous divertir.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Nettoyer soigneusement la zone concernée par l'intervention.
- Déposer les parties en plastique du véhicule afin d'accéder à la pompe à carburant située en haut du réservoir.

ATTENTION

Il est conseillé d'utiliser des gants résistants aux hydrocarbures. Il se pourrait que des résidus de carburant soient présents à l'intérieur de la pompe.

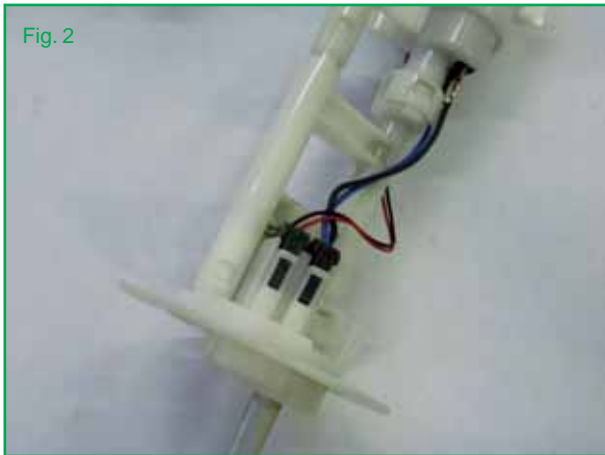
- Déposer le connecteur électrique (Fig. 1).
- Dégager la languette de sécurité, puis détacher la tubulure de carburant en agissant sur les ailettes de maintien du raccord (Fig. 1).

Fig. 1



- Sortir la pompe du réservoir en prenant garde de ne pas endommager le flotteur du niveau de carburant.
- Débrancher les câblages internes en faisant attention à la position d'origine (Fig. 2).

Fig. 2



ATTENTION
*Les opérations
ci-dessous
pourraient
endommager
la pompe
irréremdiablement.*

**PROCÉDER
AVEC BEAUCOUP
DE DÉLICATESSE !!!**

- Séparer la partie inférieure de la pompe en agissant sur les languettes de maintien du raccord principal à l'aide d'une pince à ouvrir (exemple : pince pour circlips pour externes) (Fig. 3).



Fig. 3

- Détacher le raccord de la tubulure (Fig. 4) en agissant sur les languettes de maintien à l'aide d'une pince à ouvrir (exemple : pince pour circlips pour externes).



Fig. 4

- Remplacer le régulateur de pression par celui TOP, en faisant attention au joint torique du raccord (Fig. 5).



Fig. 5

- Refermer la pompe en appuyant sur les deux parties jusqu'à l'introduction complète (Fig. 6).



- Brancher les câblages internes en faisant attention à la position d'origine (Fig. 2).
- Reposer la pompe sur le réservoir et compléter le véhicule en suivant dans l'ordre inverse la marche de dépose.

GARANTIE

La garantie est limitée au remplacement des pièces reconnues comme étant défectueuses par Motorparts S.r.l.. Il ne faut en aucun cas monter un produit de notre fabrication sur des véhicules où la compatibilité n'est pas indiquée.

La garantie ne couvre pas :

- a) a modification ou l'altération du produit;
- b) le montage ou l'utilisation incorrect;
- c) le remplacement de pièces du kit par d'autres pièces qui ne sont pas Top Performances;
- d) l'utilisation du produit dans des conditions non standard.

Les photos, les données et les indications techniques contenues dans ce manuel n'engagent à rien. Motorparts S.r.l. se réserve la faculté d'apporter, pour des mises à jour ou des améliorations, tout type de variation même sans préavis.

CONSEILS

Pour une performance optimale du moteur, nous Vous conseillons d'utiliser des lubrifiants de qualité.

- Stocker l'huile moteur usagée dans un conteneur pourvu de bouchon de fermeture. Ne pas mélanger l'huile usagée avec d'autres fluides antigel ou de transmission.
- Conserver hors de la portée des enfants et à l'écart des sources de chaleur.
- Porter l'huile usagée auprès d'un centre préposé à l'évacuation : la plupart des stations-service, des ateliers de réparation et de graissage rapide retirent les huiles usagées à titre gratuit.
- Il est recommandé d'utiliser des gants de protection contre les hydrocarbures.

Pour plus de détails et d'informations
consultez notre site
www.motorparts.it

LI99228130-01 (12290)



Distribuito da **MOTORPARTS S.r.l.**
40012 Lippo di Calderara di Reno (BO)
Via Aldina, 26 - Fax ++39/051725449
<http://www.motorparts.it>